

VĂN CHƯƠNG VÀ MỸ THUẬT

Người truyền văn-học Tàu sang xứ Annam

ÔNG SĨ - NHIẾP

Trong bốn bài báo của ông, có người nói: ông là bậc **đại** sĩ, có người khen ông là bậc **vĩ** sĩ, có người khen ông là bậc **nhà** sĩ, có công khai sáng ván văn hóa, chánh phái và tài, chí cùn cùn với dân tộc. Tuy nhiên, chỉ có công với dân tộc Tam Á, miếu Long Biên hay còn tuở

Trong việc khai hóa của ông, có người nói: ông là bậc **đại** vương rải khói lồng cát, hởi súc chép không tưởng, vầy tôi chỉ kể may mắn trước trong sách vở và những di tích trên đất phun gõi là một mảnh đất

Nhung vien khai hoa cua Ongh si Nhiep

Trich Ngoc Dao

Vài văn thơ

THUA CỜ

Em ơi! Đã nhiều phen thua thó
người bài báu
Anh mờ mòng nhìn biển nước
không trôi
Với chiếc buồm xà, im lặng i
chân trời

Anh say đậm nhưn p yết

Rung
ham duc. Khi rãnh vien qua
Nhưng lòng anh chưa bao e
lại có công xem sao nghe lai
khinh nhuong nhung nguyen nguoi, Và dàn say bâng nhung
danh bi sao nam sang thi
chiêu tài

nap da vay, con nguoi minh co
luat co hoc cong thu dung va bau
doi co con tren. Ve vien chiec
tri, ngai lu gian giell Thit sur
Chu phu dan loai, ngai moi co
chu em, deu long nhan dep
loan.

Ngai là nguoi hoc vong va
ham doc. Khi rãnh vien qua
Nhưng lòng anh chưa bao e
lai có công xem sao nghe lai
khinh nhuong nhung nguyen nguoi, Và dàn say bâng nhung
danh bi sao nam sang thi
chiêu tài

nap da vay, con nguoi minh co
luat co hoc cong thu dung va bau
doi co con tren. Ve vien chiec
tri, ngai lu gian giell Thit sur
Chu phu dan loai, ngai moi co
chu em, deu long nhan dep
loan.

Khi Nhât được làm Tàu lão
Loot phong nam Trung-lan-tuong.
Long-tien hieu. Nguoi van
tuan phuc ro que khong co
bung diep lop nha. Tri u vñ
Xe trong phi vu co chô
và lñu khi Sri uteng chet de
hoc moi trien su au trien
phi Lam dia mo len canh
hinh dung nhiep song, nhiep
trung hanh khong cho tieu. Lai

Phi Luu. Khoa

Tác phẩm của Rudard Kipling

Công trình bài văn-học này chung
tuy đã nổi lên như dân văn-học
Kipling, phiếu lão ròi. Nhưng
đó với ông, chúng tôi cũng
không hiểu gì mà kể ra đây một
nành đối tư và vài tác phẩm
ông làm cho lóng ván thế giới
trong trai khien ngay và cũng

Ongh si là nguoi sanh tai thanh
Bombay, nhien ngay 30 Decembre
1865. Tu be cõi ton duong
nhu trong vong An-do.

Bac tieu qua 17 tuoi, nam
1885, ông khởi sự làm tai
Enterpreneur et Civile den nam

Trong thời kỳ này ông có
xuat hanh nuoc quyen sach lam
co du luon voi noi nho
Hai nam 1887 quyen sach Simple
con des collines nati san tam
co tu khong tien rang tac giao
la mot hoi thanh minh nua mot
22 tuoi ma co du thien tan dung
dung the ay duoc. Khi do quyen
Trois soldats va nam cuon
Le mire qui se sentent cung tiep
theo chao doi.

Nhieu ve quyen Le livre de le
Jungle, nam 1894, den oang van
hang thuong pham trong lịch sử
van hoc Anh quoc. Cuon cap
cua Kim ra 1897 cuon thi nhieu
cuon that nhat 1897.

Ongh si co ghi giell Thit sur
Chu phu dan loai, ngai moi co
chu em, deu long nhan dep
loan.

Anh kiem gap em ling ngô
chien vanh,

Truc tiep ba em khong bay tay
thinh,

Nuoc co hay de quyet thang em

Em!

Nhung phat viet may ngay
vi em den,

Anh dung buoc hon sang song.

Hung trong ucanh lang yeu
tuong.

(Hinh nhiep cam linh ta co linh
vien vanh).

Em chot nhieu ra roi nñi mien
cay yeu.

Khien luong anh canh yeu ngay
duoi...

Bai hiu rang anh vñ can qua, lai
Em luon luon de' canh yeu

Nuoi nghiep co ma a' ti kien
vñ

Bé den soi, may lan co
nhieu hinh dung nhiep song, nhiep
trung hanh khong cho tieu. Lai

Phi Luu. Khoa

nhieu coi mat va van da.

Sau kai me' oban quai khai g
con e' le, nhai phu binh khai da
sau kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bi' kai me' oban quai khai
Sai' kai me' oban quai khai

Bò máu tại đường Verdun

Vào lúc 9 giờ rưỡi đêm hôm đó tại đường Verdun gần Chợ đầu có súng ra nổ và đổ mìn suýt giết chết người.

Tên lửa không hiệu có thô oán cùi bắp báy. Cố nấp dưới đất tên này mới dạo ngay hông qua nòng. Tên Gó là tên giặc nã tên vũng máu.

Lập tức người ta chở báy Gó và nhanh chóng thi Saigon băng bó rồi ở đây đưa Gó vào nhà thương Lalang Bonnaire.

Sau đó bị lính bắt đem về bắt giáng nước tu bổ.

Ai mệt già lão

Người ta có đèn tới giao cho bộ Cholon một cái giày lão tên Nguyễn Văn Ký do quan Công sứ Tourane ban cấp, và nhanh giày tờ khác. Giày này người ta lượm được trên đường Marins.

Vậy nỗi mệt thì hãy tới bờ mu lanh.

Chị em mà sao lại đánh nhau?

Chàng biếu vũ gãy gõ với nhau làm sao mà hồn kia bén. Nguyễn thi Nam 50 tuổi như may rán tay Tàu lai bị cùi. Trần thi Vi 55 tuổi bán trà nhà ở đường hoa Harbor đánh cho một mèo có nicti thương tiếc.

Trong luồng đánh không lai trai, bà Nam chỉ tay bắt fluorescens nhà chúc trách phản xu thi.

Văn tắt

Tiếp ngày 2 Mars ở rap hát Trung Quốc Cholon các trường Hué kiều có khai hội đón nghệ tây tiến giúp cho công qui thành quốc.

Cuộc du khê này sẽ có nhiều trú vui.

Theo nhu bút La Dépêche vừa đăng tin là ký tuyển cung nghệ viên tới đây ông Outrey lại ra ứng cử ở Bắc Kỳ.

Phái chàng là Bao La Dépêche nói chờ!

Hàng người ở phô dài theo con đường Jean Eudel Khanh-bội bước bi ảo tròn viếng bờ.

Bạn trộm này làm ăn một cách phát đạt và uy đắc dĩ. Bỗn này là một ô, né nấp trong xóm nhà là ở phía sau hang ông Henri Lâu Ván Hậu chạy lên Rạp hát Xóm-Chieu.

Nha chuyên trách nên để ý đến bạn trộm này còn gắt mìn mực. Nha chúng chỉ cạy cửa, và phia sau trong lúc 3, 4 giờ sáng.

Hội đồng Chánh phủ nhóm

Phiên nhóm tối đây của Hội đồng Chánh phủ sẽ lại Hanoi nhằm ngày 4 Mars. Phiên nhóm này sẽ bàn xét nhiều vấn đề quan trọng.

CUỘC THI CHỌN TÂM VI LƯƠNG Y BỐN XỨ

Theo nghị định của quan Toàn

Quyết định ngày 25 November 1935

tại Saigon và Hanoi ngày

3 Mars sẽ mở cuộc thi chọn làm

vì lương y bốn xứ.

Trong ban giám khảo ở Hanoi

phân Annon thi có ông Hô Bé

Gy à Saigon thi có ông Nguyễn

Tân Tùng.

Khách quí tại Saigon

Nhiều sự kiện

Trong năm 1935

đã diễn ra

như sau:

Trong tháng 10 năm

nhà nước

đã ban hành

lệnh cấm

nhà nước

nhà nước